



Journées dentaires
internationales
du Québec

today

mai May
30
2011

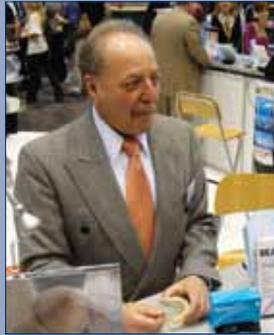
Observez un agent liant en action

Visitez le Salon des exposants pour voir des démonstrations de produits.

A bonding agent in action

Stop by the exhibit hall for product demonstrations.

»page 6



Dites au revoir au fil

Pourquoi passer la soie dentaire ne sera jamais plus pareil

Say goodbye to the string

Why flossing may never be the same again.

»page 14



En route vers le hall d'exposition

Ne vous aventurez pas dans le hall d'exposition sans consulter au préalable notre guide.

On to the exhibits

Don't go into the exhibit hall without checking our guide.

»page 20

'Bonjour Montréal!'

Le mois de mai à Montréal, c'est plutôt à propos du plus grand congrès dentaire au Canada

par Robin Goodman, Dental Tribune

■ La ville de Montréal au Canada puise son climat continental humide dans la fusion de plusieurs régions climatiques. Ceci nous indique que le mois de mai à Montréal peut être chaud et mouillé, le doux climat du printemps est sujet à des changements de températures drastiques.

*mai, page 2



· Enseigne souhaitant la bienvenue aux congressistes des JDIQ. (Photo/Fred Michmershuizen, Dental Tribune) · A sign welcomes delegates to the JDIQ. (Photo/Fred Michmershuizen, Dental Tribune)

May in Montreal is mostly about Canada's largest annual dental meeting

By Robin Goodman, Dental Tribune

■ A number of climatic regions merge in Montreal, Canada, giving the city its humid continental climate. This means that although May in Montreal can be rather warm and wet, the mild spring weather is inclined to drastic changes in temperature. One can expect temperatures to range between 45 to 65 degrees Fahrenheit, so we hope you packed accordingly.

However, no matter where you hail

*see May, page 2

Assemblée générale annuelle de l'Ordre des dentistes du Québec *Annual general meeting of the Ordre des dentistes du Québec*

Une rencontre à ne pas manquer

An event you won't want to miss

■ Nous vous rappelons que l'assemblée générale annuelle de l'Ordre des dentistes aura lieu aujourd'hui à 16 h 30 dans la salle 516A du Palais des congrès. À cette occasion, la présidente, la Dre Diane Legault, vous informera, entre autres, des orientations que l'Ordre entend adopter à l'égard du dossier sur la modernisation des pratiques professionnelles dans le domaine buccodentaire.

Soyez au rendez-vous!

■ Just a reminder that the annual general meeting of the Ordre des dentistes will be held at 4:30 p.m. today in room 516A of the Palais des congrès.

At that time, President Dr. Diane Legault will explain the approach the order intends to take with regard to the issue of modernizing professional dentistry practices.

The order looks forward to seeing you there!

FENDERMATE®

PRIMARY

NEW

Booth #605

This unique combination of a preparation shield and a sectional matrix for Class II fillings enables a fast, simple and safe restoration of primary teeth.

Insert buccally, prepare tooth, bend towards the cavity and adopt

FenderMate also available for adult teeth

Manufactured by DIRECTA AB - Uplands Väsby, Sweden - FenderMate® is a registered trademark owned by Directa AB.

AD

Aujourd'hui aux JDIQ: ce que vous devez savoir

Today at JDIQ: what you need to know

Événement

Les Journées dentaires internationales du Québec 2010

Quand

Mai-27-31

Où

Palais des congrès de Montréal, 201, avenue Viger Ouest, Montréal

Information

www.odq.qc.ca

Horaire

- **Conférences** : de 8 h 30 à 11 h 00 et de 13 h 30 à 16 h 00 aujourd'hui et Mardi
- **Inscription** : lundi, de 7 h 00 à 17 h 00; mardi, idem.
- **Hall d'exposition** : aujourd'hui de 9 h 00 à 18 h 00 et mardi, de 9 h 00 à 17 h 00

Café et grignotines

Casse-croûte (café, croissants, etc.) sont disponibles au cinquième plancher près des salles de conférences de 07 :30 a.m. à 15h30.

Boissons et aliments

Un salon avec service de bar (avec et sans alcool) et goûters légers seront offerts du côté SUD du Hall d'exposition de 9 h à 17 h 30.

What

Les Journées dentaires internationales du Québec 2011

When

May 27-31

Where

Palais des congrès de Montréal, 201 Viger Ave. W., Montréal

Information

www.odq.qc.ca

Hours

- **Lectures**: 8:30-11 a.m. and 1:30-4 p.m. today and Tuesday
- **Registration**: 7 a.m.-5 p.m. today and Tuesday
- **Exhibit hall**: 9 a.m.-6 p.m. today, 9 a.m.-5 p.m. Tuesday

Coffee and snacks

Snackbars (coffee, croissants, etc.) are available on the fifth floor near the conference rooms from 7:30 a.m.-3:30 p.m.

Food and beverage

A lounge serving a light lunch and beverages (alcoholic and non-alcoholic) is available on the south side in the exhibition hall. It is open from 9 a.m.-5:30 p.m.

mai *"from page 1*

On peut donc s'attendre à des températures variant entre 45 et 65 degrés Fahrenheit, en espérant que vous avez fait vos bagages en conséquence.

Cependant, indépendamment de votre provenance, on peut déduire que la raison principale de votre visite à Montréal en mai n'est pas la température.

Pour les deux prochains jours, vous et 12 000 autres professionnels dentaires, étudiants et exposants, aurez la chance de découvrir une multitude de choses ici aux 40e Journées Dentaires Internationales du Québec (JDIQ). Ce congrès a connu une croissance considérable depuis quelques années. Un peu plus de 7 000 du total des participants de l'année dernière (12 176) étaient composés de dentistes, d'hygiénistes dentaires, d'assistantes et de techniciens dentaires, plus de 2 261 des congressistes étaient des étudiants de ces disciplines.

Évidemment, la décision la plus

difficile pour les deux prochains jours sera sans aucun doute de trouver une façon d'utiliser votre temps pour obtenir des crédits CE, d'explorer les 115 000 pieds du salon des exposants tout en profitant des charmes de Montréal en Mai.

Des conférenciers invités et leurs sujets que vous voudrez certainement voir, incluant:

- Dre Erle D. Schneidman, "Dentisterie pédiatrique – Prévention chez les nourrissons et les jeunes enfants"
- Dre Kenneth D. Jones, "Avez-vous de l'éthique professionnelle?"
- Dre Edward A. McLaren, "Choix de céramique : Que choisir pour quel cas?"
- Dre Paul L. Child Jr, "Produits dentaires, technologie, tendances et techniques"
- Dre Lyndon F. Cooper, "Des règles simples pour une esthétique remarquable en implantologie"

Vous voudrez peut être assister aux

discussions ouvertes sur des sujets tels que "Implantologie Dentaire – Mythes et Réalités" présentés par quatre des meneurs de l'industrie ou encore participer aux ateliers sur les résines de composite, le système Invisalign, la chirurgie parodontale et buccale, les appareils endodontiques rotatifs et les techniques de suture. Toutes les conférences sont approuvées pour des crédits ADA CERP.

Un facteur important dans la planification de votre horaire est que le Salon des exposants est ouvert de 09 :00 à 18:00 aujourd'hui et de 09:00 à 17:00 mardi. N'oubliez pas d'assister aux présentations offertes au Théâtre des Nouveautés Dentaires.

Pour les amateurs de sensations fortes, et ce tout près du Théâtre des Nouveautés Dentaires, venez essayer le simulateur du Grand Prix de Formule 1 au stand # 2223. Payez-vous un tour de piste et supportez la Fondation de l'Ordre des Dentistes du Québec. Le stand est en partenariat avec la Banque Nationale du Canada.

May *"from page 1*

from, one can surmise the primary reason you are here in Montreal this May is certainly not for the weather.

For the next two days, you, along with more than 12,000 dental professionals, students and exhibitors, will find a lot to explore here at the 40th annual Journées dentaires internationales du Québec (JDIQ). This meeting has seen considerable growth in the last few years. Just a bit more than 7,000 of last year's total attendees (12,176) were made up of dentists, hygienists, dental assistants and dental technicians, and another 2,261 attendees were students in these areas.

Of course, the most difficult decision of the next two days is going to be deciding how to divvy up your time between

racking up C.E. credits, perusing the 115,000 feet of exhibition space and enjoying the delights of Montreal in May.

Featured speakers and topics you may wish to look into include:

- Dr. Erle D. Schneidman, "Pediatric Dentistry – Prevention for the Infant and Young Child"
- Dr. Kenneth D. Jones, "Got Ethics?"
- Dr. Edward A. McLaren, "Ceramic Selection: Which System for Which Case?"
- Dr. Paul L. Child, Jr., "Dental Products, Technology, Trends, and Techniques"
- Dr. Lyndon F. Cooper, "Simple Rules for Outstanding Implant Esthetics"

You also might want to attend the no-holds-barred panel discussion about "Implant Dentistry – Myths and Realities," presented by four of the lead-

ing implant companies, as well as the workshops on composite resins, the Invisalign system, periodontal and oral surgery, rotary endodontic systems and suturing techniques. All lectures are ADA CERP-approved for C.E. credits.

A great aid in planning your schedule is the fact that the exhibit hall is open from 9 a.m. to 6 p.m. today and from 9 a.m. to 5 p.m. Tuesday. Don't forget to check out the presentations offered by the Dental Industry Showcase.

If you'd really like to get your blood racing, just around the corner from the Dental Industry Showcase, you'll find the Grand Prix Formula 1 Simulator at booth No. 2223. Take it for a spin in support of the Fondation de l'Ordre des dentistes du Québec. The booth is offered in partnership with the National Bank of Canada and the JDIQ.

today About
the Publisher

Dental Tribune America, LLC
116 W. 23rd St., Suite 500
New York, N.Y. 10011
Phone: (212) 244-7181
Fax: (212) 244-7185
E-mail: info@dental-tribune.com
www.dental-tribune.com

Publisher & Chairman
Torsten Oemus
t.oemus@dental-tribune.com

Chief Operating Officer
Eric Seid
e.seid@dental-tribune.com

Group Editor & Designer
Robin Goodman
r.goodman@dental-tribune.com

Managing Editor/Designer
Show Dailies & Ortho Tribune
Kristine Colker
k.colker@dental-tribune.com

Managing Editor/Designer
Implant, CAD/CAM & Endo Tribunes
Sierra Rendon
s.rendon@dental-tribune.com

Online Editor
Fred Michmershuizen
f.michmershuizen@dental-tribune.com

Account Manager
Gina Davison
g.davison@dental-tribune.com

Account Manager
Mark Eisen
m.eisen@dental-tribune.com

Account Manager
Humberto Estrada
h.estrada@dental-tribune.com

Marketing Manager
Anna Wlodarczyk
a.wlodarczyk@dental-tribune.com

Marketing & Sales Assistant
Lorrie Young
l.young@dental-tribune.com

C.E. Manager
Julia Wehkamp
jwehkamp@dental-tribune.com

International C.E. Sales Manager
Christiane Ferret
c.ferret@dtstudyclub.com

Translations
Sébastien Tardif
Lise Deslauriers

dti Dental
Tribune
International

Published by Dental Tribune America
© 2011 Dental Tribune America, LLC
All rights reserved.

today JDIQ appears during the Les Journées dentaires internationales du Québec in Montreal, Quebec, Canada, on May 30 and May 31, 2011.

Dental Tribune America makes every effort to report clinical information and manufacturers' product news accurately, but cannot assume responsibility for the validity of product claims, or for typographical errors. The publishers also do not assume responsibility for product names or claims, or statements made by advertisers. Opinions expressed by authors are their own and may not reflect those of Dental Tribune America or Dental Tribune International.

COMING SOON!

BEAUTIFIL Flow Plus

- Indicated in classes I, II, III, IV & V
- Physical properties rival hybrids
- Stackable & sculptable; stays put
- Self-polishing "leveling-effect"
- High radiopacity, beyond enamel

Visit Us
Booth #2211



Smart Products for a Healthy Smile



Abrasives Diamonds Cements Whiteners Preventives Restoratives Ceramics

Visit www.shofu.com or call 800.827.4638



Minimally Invasive
Cosmetic Dentistry

Savings

Buy 4 Abrasives,
Get 1 of the same FREE

Dura-Green
Dura-White
Brownie
Greenie
SuperGreenie
CeraMaster
CeraMisté
CoreMaster

CompoMaster
CompoSite
Super-Snap
OneGloss
AcryPoint
Lab Series
Hardie



Buy 4 BEAUTIFIL® II Syringes or 2 Tip Refills,
Get 18 Robot® Diamonds FREE

Savings



Savings

Beautiful® II
A Nano-Hybrid Composite
with Fluoride Release & Recharge

Shofu Dental Corporation • San Marcos, CA

La Classe II au quotidien

Par Dr Sylvain Mareschi,
Chirurgien-dentiste

■ La réalisation d'une obturation cavitaire proximale nécessite la mise en œuvre d'une procédure clinique rigoureuse, rapide et reproductible. Pas à pas.

Nos impératifs

Cette dernière doit permettre l'obtention de formes anatomiques dentaires reconstituant un point de contact étroit, ce qui évitera les tassements alimentaires. Autre objectif majeur, le respect de l'anatomie et de la physiologie de la papille interdentaire, garant de l'équilibre et de l'intégrité de l'espace biologique proximal. Toutes les obturations cavitaires proximales ont donc en commun la recherche d'une reconstruction anatomo-physiologique d'une part, et l'optimisation des caractéristiques physico-mécaniques du matériau d'obturation d'autre part.

Compression de la papille

La multiplicité des matériaux d'obturation nous conduit aujourd'hui

Ici aux JDIQ

Pour plus d'informations, visitez le stand Dental Savings Club, no 425

à anticiper afin d'adapter la technique opératoire au matériau de comblement choisi. Les reconstitutions à l'amalgame permettent une condensation importante et leur durcissement progressif autorise la réalisation de points de contact par la seule pression exercée sur le matériau. Les matériaux composites photopolymérisables, pour leur part, du fait de leur durcissement provoqué, rendent plus difficiles l'obtention des points de contact étroits. Une compression exagérée sur un matériau soutenu par une matrice proximale manquant de « tenue » ou mal adaptée, conduit irrémédiablement à la réalisation d'une obturation débordante. Cette dernière engendre une compression de la papille interdentaire et les pathologies parodontales qui en découlent (Fig. 1 et 2).

La matrice

On comprend alors aisément le rôle



· Fig. 1: Obturation initiale débordante à l'amalgame. · Fig. 2: Obturation composite. · Fig. 3: Matrice (FenderMate Directa) en place. (Photos/Gracieuseté de Dr Sylvain Mareschi)



· Fig. 4: Obturation avant réglage occlusal. · Fig. 5: Amalgame avant déposé. · Fig. 6: Nouvelle obturation composite. · Fig. 7: Obturation classe II composite.

primordial joué par la matrice, tant dans la mise en forme proximale de l'obturation, que dans le maintien et la canalisation du matériau d'obturation. Dans ce domaine, les matrices (Fender Mate Directa) répondent parfaitement aux impératifs cliniques des cavités de classe II (Fig. 3 et 4). Le concept « matrice-coin interdentaire solidaires », introduit par le Fender Wedge Directa - destiné à la protection de la dent adjacente lors des tailles prothétiques - est ici repris sous le nom de Fender Mate. Son but est de faciliter la mise en place en un seul temps d'un coin interdentaire et d'une matrice anatomique adaptée. La dépose de la matrice s'effectue en deux temps. Le coin interdentaire est retiré en se désolidarisant de la matrice métallique, qui sera ôtée dans un second temps. Les matrices existent en deux tailles gauches et deux tailles droites identifiables grâce à un code couleur.

Point de contact

Le coin interdentaire à ailette flex-

ible permet le maintien de la partie basse de la matrice au contact de la paroi cervicale de la cavité. Il permet également un léger écartement des dents, ainsi, lors de la réalisation de l'obturation, cette dernière sera légèrement surdimensionnée dans le sens proximal. Au retrait de la matrice, les dents reprendront leurs positions initiales assurant un contact intime entre les faces proximales des dents adjacentes. La forme convexe de la matrice positionne le point de contact interdentaire dans le tiers supérieur, préfigurant un évaselement papillaire compatible avec la physiologie et un nettoyage naturel de l'espace interdentaire.

La forme incurvée de l'ensemble « matrice - coin interdentaire » comprime la matrice au contact des limites vestibulaires et linguales de la cavité (Fig. 3). La pérennité d'une obturation cavitaire se juge à son étanchéité, à son intégration biologique et ses propriétés mécaniques (Fig. 5 et 6).

AD

UNIQUE SOLUTIONS FOR PAIN MANAGEMENT AND PATIENT CARE



HurriPAK™ Periodontal Anesthetic Starter Kit

A great alternative to local injections prior to root planning and scaling or full mouth debridement. Whether scaling an entire quadrant or an isolated area, HurriPAK allows dispensing only the amount of liquid needed, so no product is wasted. Plastic irrigation tips enable effective sub-gingival application of HurriCaine® Topical Anesthetic Liquid and are gentle to soft tissue.

- Fast-acting – anesthesia within 20 seconds
- Needle-free alternative to local injections
- Kit includes everything needed – no extra accessories to purchase
- Allows dispensing only the amount of liquid needed so no product is wasted
- Disposable irrigation syringes and tips are convenient and economical
- Angled plastic tips are gentle to delicate soft tissue
- Additional syringes and tips are available separately
- Great Wild Cherry and Piña Colada flavors



HurriCaine® Topical Anesthetic

20% Benzocaine oral anesthetic for fast relief of oral pain. Available in gel, liquid and spray.

- Rapid onset of 20 seconds
- Safe - virtually no systemic absorption
- Composite Restorations
- Trusted by medical and dental professionals for over 35 years
- Tastes great



HurriSeal® Dentin Desensitizer

A treat or prevent dentinal hypersensitivity with HurriSeal Dentin Desensitizer. Recommended for sensitivity associated with the following:

- Tooth Whitening
- Bonding Procedures
- Composite Restorations
- Temporary Restorations
- Crown and Bridge Restorations
- Veneers



1-800-238-8542

Contact us today for more information on these and other great Beutlich® products.

HurriCaine and HurriSeal are registered trademarks of Beutlich LP, Pharmaceuticals. HurriPAK is a trademark of Beutlich LP, Pharmaceuticals. www.beutlich.com

Aussi facile qu'un, deux, trios

As easy as one, two, three

Le BeautiBond de Shofu, agent liant de la septième génération est simple d'utilisation et donne des résultats de qualité *Shofu's BeautiBond seventh-generation bonding agent is simple to use and offers quality results*

■ BeautiBond est un agent liant de la septième génération développé par Shofu. Ce nouveau produit contient un monomère unique à double adhésif qui travaille indépendamment pour produire une liaison de force égale pour la dentine et l'émail.

Disponible en format unitaire pratique, BeautiBond s'utilise facilement en une étape, en application d'une couche. Référez vous à Howard S Glazer, DDS, dentiste généraliste qui utilise ce nouveau produit depuis un certain temps dans sa pratique de Fort Lee, N.J.

Docteur Glazer mentionne au Dental Tribune qu'il utilise les agents liants de la septième génération depuis leur introduction en plus d'avoir essayé tout les agents sur le marché, je peux vous dire- celui-ci est exceptionnel et plus encore!

La force de liaison rehaussée de BeautiBond rivalise avec les adhésifs de la sixième génération tout en offrant les commodités des matériaux de la septième génération.

Ceci convaincra les gens qui hésitaient avant de changer. En réalité, d'après Glazer, ceci rend le 'saut' tellement plus facile, mais vous savez il n'y a pas vraiment de saut!

Il aime bien BeautiBond pour sa composition chimique double qui se lie à la dentine et à l'émail en plus d'avoir une épaisseur micrométrique très basse ne laissant pas d'espace potentiel à la porosité.

Cet adhésif automordant et photopolymérisant possède un film d'une épaisseur de moins de 5 micromètres pour une meilleure adaptation des matériaux de restauration et est idéal pour les restaurations hautement esthétiques à effraction minimale.

De plus, la facilité d'utilisation est un avantage énorme pour Glazer. L'utilisation de BeautyBond ne requiert que quelques étapes et son format unitaire pratique est stable et excellent pour une manipulation à la chaise. Pour Glazer, pas de mauvais contrôle involontaire, pas de mélange, pas de brassage, juste à regarder la carte des étapes et voilà; un, deux, trois!

Une seule application de BeautiBond nécessite seulement 30 secondes pour une liaison fiable et durable. La composition de BeautiBond sans HEMA lui confère cette grande force de liaison éliminant presque totalement le risque de blanchiment gingival habituellement causé par la combinaison de l'acide du monomère et l'HEMA.

Offrant la durabilité de la liaison



· À gauche, Lenny Sulkis de Shofu discute avec le Dr Howard S Glazer au sujet de l'adhésif de la septième génération, BeautiBond. (Photo/Fred Michmershuizen, Éditeur en ligne) · Lenny Sulkis, left, of Shofu and Dr. Howard S. Glazer talk about the BeautiBond seventh-generation adhesive. (Photo/Fred Michmershuizen, Online Editor)

et une excellente biocompatibilité, l'adhésif BeautiBond s'avère un tout dans un effectif pour l'apprêt, le mordantage et la liaison en une seule étape pour une variété d'applications.

BeautiBond peut être utilisé avec tout les composites à base de résine sur le marché et est idéal quand utilisé conjointement avec le matériau de restauration Beautifil® II de Shofu. Toujours selon Glazer, Beautifil II résiste à l'usure et possède un faible taux de rétraction, son effet caméléon permet un mélange harmonieux des teintes avec la couleur naturelle des dents donnant une fluorescence idéale et des caractéristiques optiques qui imitent les dents naturelles.

À la recherche de solutions pour augmenter l'efficacité, Dr Glazer essaye régulièrement une demi-douzaine de nouveaux produits par mois. Je veux des choses plus rapides, plus faciles et meilleures, pas seulement pour moi le docteur mais bien pour l'utilisateur final, le patient, nous dit-il. Nous sommes dans le commerce des sourires alors gardons tout le monde souriant!

■ BeautiBond is a seventh-generation

bonding agent developed by Shofu. This new product contains unique dual-adhesive monomers that work independently to produce equal bond strengths for dentin and enamel. Available in convenient unit doses, BeautiBond offers easy, one-step, one-coat applications.

Just ask Howard S. Glazer, DDS, a general practitioner who has been using the new product for some time now at his practice in Fort Lee, N.J.

"I have been a seventh-generation user from the day it was introduced and have used every agent on the market, and I am telling you — this one is hot, and it is getting hotter," Glazer told Dental Tribune.

BeautiBond's enhanced bond strength rivals that of leading sixth-generation adhesives, but with the convenience of a seventh-generation material.

"It will definitely get people who have been hesitating to switch. In fact, it makes 'the leap' so much easier, and 'the leap' is in quotes because there is no leap really," Glazer said.

He said he likes BeautiBond because it incorporates two separate chemistries that bond to both the dentin and the enamel. He also likes the fact that it works with a very low micrometer thickness, leaving no gap of potential

Ici aux JDIQ

Visitez le stand de Shofu 2211 pour plus d'information.

Here at JDIQ

Visit Shofu at booth No. 2211 for more information.

porosity for his patients.

The light-cure, self-etching adhesive has a film thickness of less than 5 micrometers for better adaptation of restorative materials and is ideal for highly esthetic and minimally invasive restorations.

Another huge plus, Glazer said, is the ease of use the product offers. BeautiBond requires very few steps and the unit dose delivery is stable, for excellent chairside handling.

"There is no fumbling, no mixing, no shaking," Glazer said. "Just look at the steps card — it is as easy as one, two, three."

A single application of BeautiBond requires just 30 seconds for a durable, reliable bond. High-bond strengths are achieved due to BeautiBond's HEMA-free composition, resulting in virtually no gingival blanching, which is normally caused by the combination of HEMA and the acid monomer.

With excellent biocompatibility and bonding durability, BeautiBond is an all-in-one adhesive that enables etching, priming and bonding in one simple step for a wide range of applications.

BeautiBond can be used with any composite resin on the market and is ideal for use with Shofu's Beautifil® II composite restorative material.

Beautifil II, designed for any application, is wear-resistant with low shrinkage and has a "chameleon-like quality that allows for a harmonious blend of shades with natural tooth color, yielding ideal fluorescence and optical characteristics that mimic natural teeth," Glazer said in a recent review.

A curious practitioner who is always looking for increased efficiency, Glazer typically tests half a dozen or so new products every month.

"I want things that are faster, easier and better, not only for me, the doctor, but also for the ultimate end user — the patient," he said.

"After all, we're in the smile business, so we like to keep everybody smiling."

AURELIA®

Le *Miracle* du nouveau nitrile ultramine!

*On dirait
du latex!*



**Supermax réinvente le nitrile!
Un produit exclusif à Supermax!**

**Essayez nos
nouveaux gants au
kiosque n° 400!**



Supermax Canada Inc.
5650, route Transcanadienne
Pointe-Claire (Québec) CANADA H9R 1B9

T Sans frais : 1 866 428-9188
F Sans frais (fax) : 1 888 448 5881

supermaxcanada.com



Crest Oral-B augmente l'intensité du combat contre la gingivite *Crest* *Oral-B steps up fight against gingivitis*

■ D'après l'expertise de "Enquête Canadienne sur les Mesures de la Santé 2007-2009", nous connaissons l'importance de la douleur et des infections associées aux affections buccales, mais nous reconnaissons de plus en plus la contribution à l'incidence et à la sévérité reliées à d'autres maladies telles que le diabète, les maladies cardiovasculaires et la santé du système respiratoire.

Comment pouvons-nous prévenir les affections buccales?

La gingivite¹ est virtuellement éliminée avec l'utilisation des produits de Protection Thérapeutique des Gencives PRO-SANTÉ[®]. Avec une utilisation régulière ainsi que des examens dentaires de routine, les patients qui présentent des signes de gingivite peuvent réduire l'inflammation, les saignements et améliorer la santé des gencives de façon significative. "Nous avons développé le Système Thérapeutique PRO-SANTÉ contre la gingivite. Le système inclut le dentifrice PRO-SANTÉ Protection Thérapeutique des Gencives de Crest[®] avec sa nouvelle formulation de fluor stanneux qui augmente sa capacité antimicrobienne. Le résultat est un dentifrice avec notre plus haut niveau de protection contre la plaque qui cause la gingivite, ce qui aide à inverser le processus après quatre semaines d'utilisation régulière," mentionne le Dr Robert Gerlach, DDS, MPH, research fellow, Recherches Cliniques Mondiales de P&G.

"Lors d'une étude clinique en utilisant ces produits de Protection Thérapeutique des Gencives pendant six semaines, nous avons trouvé une réduction extraordinaire de 95 % dans le nombre de sites de saignement comparativement au groupe qui utilisait un dentifrice anti-carie régulier et une brosse à dents manuelle douce suite à un traitement de prophylaxie à la ligne de base²."

Pour briser le cycle de cette infection prévalente, Crest Oral-B[®] présente un programme spécialement conçu pour les patients qui souffrent de gingivite récurrente. Le programme Thérapeutique PRO-SANTÉ contre la gingivite aide à briser le cycle de l'inflammation gingivale et le saignement des gencives. Une étude clinique démontre que ce programme réduit la gingivite de 95 %¹ lorsque vous utilisez

- Nouveau dentifrice Protection Thérapeutique des Gencives PRO-SANTÉ de Crest
- Nouvelle soie Oral-B Glide[®] Protection Thérapeutique PRO-SANTÉ pour Professionnels
- Brosse à dents électrique Oral-B



• Le Système Thérapeutique PRO-SANTÉ contre la gingivite. (Photos/Gracieuseté de Crest Oral-B) • The Clinical PRO-HEALTH System for Gingivitis. (Photos/Provided by Crest Oral-B)

Soins Professionnels[™] Smart Series MD 5000 avec SmartGuide[®]

Sources

1. Résultats d'une étude clinique de six semaines avec l'utilisation du nouveau dentifrice PRO-SANTÉ Protection Thérapeutique des Gencives de Crest, Nouvelle soie Oral-B Glide[®] Protection Thérapeutique PRO-SANTÉ pour Professionnels et la brosse à dents électrique Oral-B Soins Professionnels Smart Series MD 5000 avec SmartGuide.
2. Après six semaines d'utilisation. Comparé à une prophylaxie dentaire et un brossage avec une brosse à dents manuelle régulière ainsi qu'un dentifrice anti-carie.

■ According to "The Canadian Health Measures Survey 2007-2009," while pain and infection that may arise from oral disease are important in and of themselves, there is an increasing awareness regarding their contribution to the incidence and severity of other diseases, such as diabetes, respiratory and cardiovascular health.

How can we help prevent oral disease?

The new Clinical Gum Protection PRO-HEALTH[®] products virtually eliminate gingivitis¹. With routine dental check-ups and regular use, patients with mild to moderate persistent gingivitis can reduce inflammation and bleeding and significantly improve

Ici aux JDIQ

Pour plus d'informations à propos du nouveau Système Thérapeutique PRO-SANTÉ contre la gingivite ou pour commander, appelez votre représentant des ventes Crest/Oral-B au (888) 767-6792 ou visitez-nous au stand nos 1501-1503-1505-1507-1600-1602-1604-1606.

Here at the JDIQ

For more information about the new Clinical PRO-HEALTH SYSTEM for Gingivitis or to order, call your Crest/Oral-B sales representative or (888) 767-6792 or stop by the Crest Oral-B booth, Nos. 1501-1503-1505-1507-1600-1602-1604-1606.

their gum health.

"We developed the Clinical PRO-HEALTH System for Gingivitis. The system includes Crest[®] Pro-Health Clinical Gum Protection toothpaste, with newly balanced stabilized stannous fluoride chemistry that provides an increase in antibacterial power. This has resulted in our highest level of protection against plaque bacteria that cause gingivitis and a toothpaste that helps reverse it after four weeks of regular use," said Dr. Robert Gerlach, DDS, MPH, research fellow, P&G Worldwide Clinical Investigations.

"With these Clinical Gum Protection products, we have found in a clinical study an extraordinary 95 percent

reduction in the number of bleeding sites after six weeks of treatment when compared to a control group that used regular anti-cavity toothpaste and a soft manual toothbrush after a dental prophylaxis at the baseline."²

To break the cycle of this all-too-prevalent disease, Crest Oral-B[®] is introducing a regimen specially designed for patients with recurring gingivitis.

The Clinical PRO-HEALTH regimen for gingivitis helps break the cycle of gingival inflammation and bleeding for improved oral health in patients with mild to moderate persistent gingivitis. The regimen is demonstrated in a clinical study to reduce gingivitis by 95 percent¹ when using:

- Oral-B Professional Care[®] Smart Series[™] 5000 Power Toothbrush with SmartGuide
- New Crest PRO-HEALTH Clinical Gum Protection Toothpaste
- New Oral-B Glide[®] PRO-HEALTH Clinical Protection for Professionals Floss

References

1. Six-week clinical results with new Crest PRO-HEALTH Clinical Gum Protection Toothpaste, new Oral-B Glide PRO-HEALTH Clinical Protection for Professionals Floss and Oral-B Professional Care Smart Series 5000 Power Toothbrush with SmartGuide.
2. After six weeks of use. Compared to a dental prophylaxis and brushing with a regular manual toothbrush and anti-cavity toothpaste.

Don't just deflate.

Virtually eliminate gingivitis.*

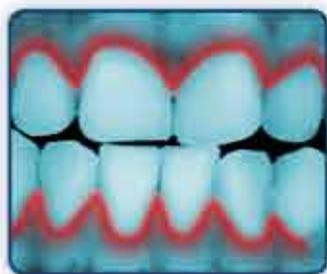


Demonstrated in a clinical study to reduce Gingivitis by 95%¹ when using:

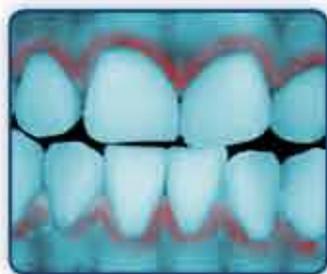
- Oral-B® Professional Care SmartSeries 5000 Power Toothbrush with SmartGuide™[†], and
- New Oral-B® Glide® Pro-Health™ Clinical Protection for Professionals Floss

[†]when used in combination with New Crest® Pro-Health™ Clinical Gum Protection Toothpaste

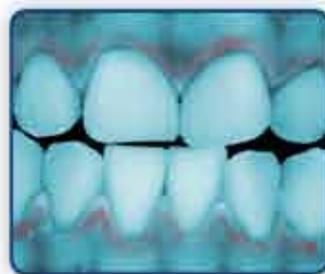
Enhanced images highlighting the average area and magnitude of improvement in gingivitis over time*



Before using the system:
Significant gingivitis



2 weeks of use:
Initial improvement of gingivitis



6 weeks of use:
Further improvement of gingivitis

To learn more about the Pro-Health™ Clinical Gingivitis Protection, please contact Crest® Oral-B® at 1-888-767-6792 or visit dentalcare.com

Break the Cycle of Gingivitis*



Crest **Oral-B**

PRO-HEALTH™

CLINICAL

GINGIVITIS PROTECTION

Crest **Oral-B**

* Six-week clinical results with New Crest® Pro-Health™ Clinical Gum Protection Toothpaste, New Oral-B® Glide® Pro-Health™ Clinical Protection for Professionals Floss, and Oral-B® Professional Care SmartSeries 5000 Power Toothbrush with SmartGuide™.

[†] After 6 weeks of use. Compared to a dental prophylaxis and brushing with a regular manual toothbrush and anti-cavity toothpaste.

Crest® Pro-Health™ Toothpaste treats sensitivity, fights gingivitis, plaque and tartar, and prevents cavities. For adults & children 12 years and older. Do not swallow.